

245464-2026 - Verseny

Németország – Élelmezési szolgáltatások – Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt

OJ S 70/2026 10/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Staatstheater Darmstadt

E-mail-cím: frankfurt@antworten.legal

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szervezet közszolgáltató ajánlatkérő

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt

Leírás: Das Staatstheater Darmstadt ist ein Mehrspartenhaus mit Musik- und Tanztheater, Schauspiel und Konzert. Hier arbeiten mehr als 500 Mitarbeitenden vor und hinter den Kulissen, um in jeder Spielzeit zahlreiche Produktionen - von Schauspiel und Konzerten über Ballett und Tanztheater bis hin zu Musicals, Opern und Operetten - auf die verschiedenen Bühnen im Haus und in der Stadt zu bringen. Daneben laden Führungen, Einführungen, Gesprächsformate und Workshops zu Austausch und Kontakt. Die Auftraggeberin sucht einen engagierten und leistungsfähigen Dienstleister für die Besuchergastronomie sowie die Theaterkantine ab September 2026.

Eljárásazonosító: ec5f6018-79d5-4423-8f2b-8330debd544

Belső azonosító: ST-DA_2026_01

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55520000 Élelmezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Georg-Büchner-Platz 1

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

További információk: Staatstheater Darmstadt

2.1.4. Általános információk

További információk: Zur Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer 5.1.11) abgerufen werden. Bewerberfragen können nur über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> registrieren. Bewerberfragen, die nach dem 24.04.2026, 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Die Bewerberfragen sind über die oben genannte Vergabeplattform zu stellen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> abrufbar. Die Teilnahmeanträge sind fristgerecht (vgl. Ziffer 5.1.12) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> einzureichen.

Jogalap:

2014/23/EU irányelv

konzvgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. Die entsprechende Erklärung wird mit Abgabe des vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogens abgegeben.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Konzessionsvergabe Dienstleister für die Besuchergastronomie und die Theaterkantine des Staatstheaters Darmstadt

Leírás: Das Staatstheater Darmstadt ist ein Mehrspartenhaus mit Musik- und Tanztheater, Schauspiel und Konzert. Hier arbeiten mehr als 500 Mitarbeitenden vor und hinter den Kulissen, um in jeder Spielzeit zahlreiche Produktionen - von Schauspiel und Konzerten über Ballett und Tanztheater bis hin zu Musicals, Opern und Operetten - auf die verschiedenen Bühnen im Haus und in der Stadt zu bringen. Daneben laden Führungen, Einführungen, Gesprächsformate und Workshops zu Austausch und Kontakt. Die Auftraggeberin sucht einen engagierten und leistungsfähigen Dienstleister für die Besuchergastronomie sowie die Theaterkantine ab September 2026.

Belső azonosító: ST-DA_2026_01

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55520000 Élelmezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Georg-Büchner-Platz 1

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

További információk: Staatstheater Darmstadt

5.1.3. Becsült időtartam

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Es besteht für den Verpächter eine einmalige Verlängerungsoption um 1 Jahr. Die Verlängerungsoption muss durch den Verpächter in Schriftform bis spätestens 3 Monate vor dem Ende der regulären Pachtzeit geltend gemacht werden.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Die unter Ziffer 5.1.9. verlangten Erklärungen und Nachweise sind ausschließlich unter Verwendung der den Teilnahmeunterlagen als Anlagen beigefügten Formblätter zu erbringen. Die Nachweise und Erklärungen sind bei Bewerbungsgemeinschaften von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft zu erbringen. 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes oder andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein.

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: 2) ggf. Erklärung zum Nachunternehmereinsatz. 3) ggf.

Nachunternehmerverpflichtungserklärung. Die Nachunternehmerverpflichtungserklärung ist im Falle der Eignungsleihe zwingend mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen; im Falle der reinen Nachunternehmerschaft erst auf Verlangen des Auftraggebers.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: 4) Angabe des Nettogesamtumsatzes des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

MINDESTKRITERIUM: Mindestens 750.000 € Umsatz netto pro Jahr.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: 5) Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall von

mindestens 5 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, welche u.a. auch

Glasschäden sowie Feuer und Leitungswasserschäden in Bezug auf das Pachtobjekt nebst Inventar, Zubehör, Warenvorräte, Erzeugnisse und technische Einrichtungen erfasst oder Eigenerklärung über die Bereitschaft eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: 6) Angaben der personellen Kapazität des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (aufgeteilt in Gesamtzahl der Mitarbeitenden, Anzahl der Festanstellungen und Anzahl der Köche).

MINDESTKRITERIUM: Mindestens 5 festangestellte Mitarbeitende und mindestens 1 Koch pro Jahr.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: 7) Darstellung von min. 3 vergleichbaren

Unternehmensreferenzen des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft für vergleichbare Gastronomieleistungen bei kulturellen Veranstaltungen (z.B. Theater, Museum, Konzert) aus den Jahren 2020-2026. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums liegt. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: kurze Beschreibung des Leistungsumfanges des Referenzprojektes, Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber, Leistungszeitraum, durchschnittlicher jährlicher Gastronomieumsatz in EUR netto. WICHTIG: Sofern eine dieser geforderten Angaben in der Unternehmensreferenz nicht enthalten ist, so kann diese nicht gewertet werden.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: 8) Namentliche Benennung des persönlichen Ansprechpartners für die Auftraggeberin im Rahmen der Leistungserbringung sowie dessen Vertretung.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotener Pachtzins

Leírás: Das Angebot mit dem höchsten jährlichen Pachtzins (vgl. Preisblatt) erhält 30 Punkte.

Für die preislich nachfolgenden Angebote wird die Punktzahl gemäß den Angaben unter Ziffer 8.1 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) bestimmt.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Gastronomisches Konzept Besuchergastronomie

Leírás: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein gastronomisches Konzept für die Besuchergastronomie gemäß den Angaben unter Ziffer 8.2.1 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Gastronomisches Konzept Theaterkantine

Leírás: Der Bieter hat mit seinem Angebot ein gastronomisches Konzept für die Theaterkantine gemäß den Angaben unter Ziffer 8.2.2 der Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA) einzureichen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/152478>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung erfolgt gemäß den gesetzlichen Vorschriften.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Der Auftraggeber wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Staatstheater Darmstadt

8. Szervezetek

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: 06151 12-6603

Postacím: Wilhelminenstraße 1 - 3

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefonszám: +49 6151-126603

Fax: +49 611-327648534

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0020

Hivatalos név: Staatstheater Darmstadt

Regisztrációs szám: DE111672057

Postacím: Georg-Büchner-Platz 1

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: frankfurt@antworten.legal

Telefonszám: 000

Internetcím: <https://www.staatstheater-darmstadt.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0021

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: ca105023-c6bd-4052-8e42-74b183ab11eb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 19

A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/04/2026 14:54:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 245464-2026

HL S kiadás száma: 70/2026

A közzététel dátuma: 10/04/2026